



Unione Europea

Pubblicazione del Supplemento alla Gazzetta Ufficiale dell'Unione Europea

2, rue Mercier, L-2985 Luxemburg

Posta elettronica (e-mail): mp-ojs@opoce.cec.eu.int

Fax: (352) 29 29 42 670

Info e formulari online: <http://simap.eu.int>

AVVISO RELATIVO AGLI APPALTI AGGIUDICATI

SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

I.1) DENOMINAZIONE E INDIRIZZO UFFICIALE DELL'AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

Denominazione ufficiale: Comunità Comprensoriale Oltradige-Bassa Atesina		
Indirizzo postale: Via Portici, 26		
Città: Egna	Codice postale: 39044	Paese: Italia
Punti di contatto: Comunità Comprensoriale Oltradige-Bassa Atesina		Telefono: +39 471826400
All'attenzione di:		
Posta elettronica (e-mail): info@bzguc.org		Fax: +39 471812963
Indirizzo Internet (se del caso) Amministrazione aggiudicatrice (URL): http://www.bzguc.bz.it Indirizzo internet profilo committente (URL): http://www.bzguc.bz.it		

I.2) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ

<input type="checkbox"/> Ministero o qualsiasi altra autorità nazionale o federale, inclusi gli uffici a livello locale o regionale	<input type="checkbox"/> Servizi generali delle amministrazioni pubbliche
<input type="checkbox"/> Agenzia/ufficio nazionale o federale	<input type="checkbox"/> Difesa
<input type="checkbox"/> Autorità regionale o locale	<input type="checkbox"/> Ordine pubblico e sicurezza
<input type="checkbox"/> Agenzia/ufficio regionale o locale	<input type="checkbox"/> Ambiente
<input checked="" type="checkbox"/> Organismo di diritto pubblico	<input type="checkbox"/> Affari economici e finanziari
<input type="checkbox"/> Istituzione/agenzia europea o organizzazione internazionale	<input type="checkbox"/> Salute
<input type="checkbox"/> Altro (specificare)::	<input type="checkbox"/> Abitazioni e assetto territoriale
	<input checked="" type="checkbox"/> Protezione sociale
	<input type="checkbox"/> Ricreazione, cultura e religione
	<input type="checkbox"/> Istruzione
	<input type="checkbox"/> Altro (specificare):
L'amministrazione aggiudicatrice acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No	

**II.2) VALORE FINALE TOTALE DEGLI APPALTI**

II.2) Valore finale totale degli appalti (indicare solo in cifre) (Indicare solo il valore totale finale, inclusi tutti gli appalti, i lotti e le opzioni; per le informazioni sugli appalti individuali, compilare la sezione V. Aggiudicazione dell'appalto)		IVA esclusa	IVA compresa	IVA %
Valore	1621719	Moneta: EUR	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> AI
oppure offerta piú bassa/offerta piú alta presa in considerazione	_____ / _____	Moneta: _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

SEZIONE IV: PROCEDURA**IV.1) TIPO DI PROCEDURA**

IV.1.1) Tipo di procedura	
Aperta	<input checked="" type="checkbox"/>
Ristretta	<input type="checkbox"/>
Ristretta accelerata	<input type="checkbox"/>
Dialogo competitivo	<input type="checkbox"/>
Negoziata con indizione di gara	<input type="checkbox"/>
Negoziata accelerata	<input type="checkbox"/>
Negoziata senza indizione di gara	<input type="checkbox"/>
Aggiudicazione di un contratto senza previa pubblicazione di un bando nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea [nei casi elencati ai punti k) e l) dell'allegato D]	<input type="checkbox"/>
Motivazione dell'aggiudicazione del contratto senza previa pubblicazione di un bando nella Gazzetta Ufficiale dell'Unione Europea: completare l'allegato D	



SEZIONE V: AGGIUDICAZIONE DELL'APPALTO (1)

APPALTO N.: 251

LOTTO N.:

TITOLO: Servizio trasporto e accompagnamento di persone con disabilità presso i servizi sociali semiresidenziali della Comunità Comprensoriale Oltradige Bassa Atesina dal 01.09.2011 al 31.12.2014

V.1) DATA DI AGGIUDICAZIONE:

/ / (GG/MM/AAAA)

V.2) NUMERO DI OFFERTE RICEVUTE: 1

V.3) NOME E INDIRIZZO DELL'OPERATORE ECONOMICO AGGIUDICATARIO

Denominazione ufficiale: Riunione temporanea di imprese Consorzio Alto Adige Autonolleggiatori, Arbeitsgemeinschaft für Behinderte, Associazione Provinciale Lebenshilfe Onlus

Indirizzo postale

Città: Bolzano	Codice postale: 39100
Paese: IT	Telefono: +39 471323203
Posta elettronica (e-mail):	Fax: +39 471323210
Indirizzo internet (URL):	

V.4) INFORMAZIONE SUL VALORE DELL'APPALTO (INDICARE SOLO IN CIFRE)

Valore totale inizialmente stimato dell'appalto (se del caso)	IVA esclusa	IVA compresa	IVA %
Valore 1638100 Moneta: EUR	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Al <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> , <input type="text" value=""/>	
VALORE FINALE TOTALE DELL'APPALTO			
Valore 1621719 Moneta: EUR	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Al	
oppure offerta più bassa/offerta più alta presa in considerazione _____ / _____ Moneta: _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Al	

Nel caso di un valore annuale o mensile indicare: numero di anni *oppure numero di mesi*

V.5) È POSSIBILE CHE IL CONTRATTO VENGA SUBAPPALTATO Sì No

In caso affermativo, indicare il valore o la percentuale subappaltabile a terzi (indicare solo in cifre)

Valore esclusa IVA _____ Moneta: _____ Percentuale (%) , Non noto

Breve descrizione del valore/della percentuale dell'appalto da subappaltare



SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

VI.1) APPALTO CONNESSO AD UN PROGETTO E/O PROGRAMMA FINANZIATO DAI FONDI COMUNITARI <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No		
<hr/> <hr/> <hr/> <hr/>		
VI.2) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI <i>(se del caso)</i>		
<hr/> <hr/> <hr/>		
VI.3) PROCEDURE DI RICORSO		
VI.3.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso		
Denominazione ufficiale:		
Indirizzo postale:		
Città:	Codice postale:	Paese:
Posta elettronica (e-mail):	Telefono:	
Indirizzo internet (URL):	Fax:	
Organismo responsabile delle procedure di mediazione <i>(se del caso)</i>		
Denominazione ufficiale:		
Indirizzo postale:		
Città:	Codice postale:	Paese:
Posta elettronica (e-mail):	Telefono:	
Indirizzo internet (URL):	Fax:	
VI.3.2) Presentazione del ricorso <i>(compilare il punto VI.3.2 oppure, all'occorrenza, il punto VI.3.3)</i>		
Informazioni precise sui termini di presentazione di ricorso:		
<p><u>Avverso il bando di gara ed i provvedimenti connessi e consequenziali relativi allo svolgimento della gara è ammesso ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano, Via Claudia de Medici 8, 39100 Bolzano (ITALIA) con il patrocinio di un avvocato. Il termine per la proposizione di ricorso è di 30 giorni dall'avvenuta conoscenza degli stessi, ai sensi degli artt. 243bis e ss. del D.Lgs. 163/2006 e ai sensi del D.Lgs. 104/2010.</u></p>		



VI.3.3) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulla presentazione di ricorso

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

Posta elettronica (e-mail):

Telefono:

Indirizzo internet (URL):

Fax:

VI.4) Data di spedizione del presente avviso:

0 5 / 0 7 / 2 0 1 1

(GG/MM/AAAA)

**ALLEGATO C**

CATEGORIE DI SERVIZI DI CUI ALLA SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO

Categoria n. ¹	Oggetto
1	Servizi di manutenzione e riparazione
2	Servizi di trasporto terrestre ² , inclusi i servizi con furgoni blindati, e servizi di corriere ad esclusione del trasporto di posta
3	Servizi di trasporto aereo di passeggeri e merci, escluso il trasporto di posta
4	Trasporto di posta per via terrestre ² e aerea
5	Servizi di telecomunicazioni
6	Servizi finanziari: a) servizi assicurativi (b) servizi bancari e finanziari ⁴
7	Servizi informatici ed affini
8	Servizi di ricerca e sviluppo ⁵
9	Servizi di contabilità, revisione dei conti e tenuta dei libri contabili
10	Servizi di ricerca di mercato e di sondaggio dell'opinione pubblica
11	Servizi di consulenza gestionale ⁶ e affini
12	Servizi attinenti all'architettura e all'ingegneria, anche integrata; servizi attinenti all'urbanistica e alla paesaggistica; servizi affini di consulenza scientifica e tecnica; servizi di sperimentazione tecnica e analisi
13	Servizi pubblicitari
14	Servizi di pulizia degli edifici e di gestione delle proprietà immobiliari
15	Servizi di editoria e di stampa in base a tariffa o a contratto
16	Eliminazione di scarichi di fogna e di rifiuti; disinfestazione e servizi analoghi
Categoria n. ¹	Oggetto
17	Servizi alberghieri e di ristorazione
18	Servizi di trasporto per ferrovia
19	Servizi di trasporto per via d'acqua
20	Servizi di supporto e sussidiari per il settore dei trasporti
21	Servizi legali
22	Servizi di collocamento e reperimento di personale ⁸
23	Servizi di investigazione e di sicurezza, eccettuati i servizi con furgoni blindati
24	Servizi relativi all'istruzione, anche professionale
25	Servizi sanitari e sociali
26	Servizi ricreativi, culturali e sportivi ⁹
27	Altri servizi ^{8 9}



1 **Categorie di servizi ai sensi dell'articolo 1, paragrafo 2, lettera d), allegato II A della direttiva 2004/18/CE**

2 Categorie di servizi ai sensi dell'articolo 1, paragrafo 2, lettera d), allegato II A della direttiva 2004/18/CE

3 Categorie di servizi ai sensi dell'articolo 1, paragrafo 2, lettera d), allegato II A della direttiva 2004/18/CE

Esclusi i servizi finanziari relativi all'emissione, all'acquisto, alla vendita ed al trasferimento di titoli o di altri strumenti finanziari, nonché dei servizi forniti da banche centrali. Sono inoltre esclusi: i servizi relativi all'acquisto o al noleggio, mediante qualunque procedura finanziaria, di terreni, edifici esistenti o altri immobili o relativi diritti; tuttavia i servizi forniti nel contempo, prima o dopo il contratto di acquisto o noleggio, in qualunque forma, sono soggetti alla presente direttiva

Esclusi i servizi di ricerca e sviluppo diversi da quelli di cui beneficiano esclusivamente le Amministrazioni aggiudicatrici per l'uso nell'esercizio della propria attività, nella misura in cui la prestazione di servizi sia interamente retribuita da dette Amministrazioni

Esclusi i servizi di arbitrato e di conciliazione

7 **Categorie di servizi ai sensi dell'articolo 1, paragrafo 2, lettera d), allegato II B della direttiva 2004/18/CE**

Esclusi i contratti di lavoro

Esclusi i contratti aventi per oggetto l'acquisto, lo sviluppo, la produzione o la coproduzione di programmi televisivi da parte delle emittenti, e in contratti concernenti il tempo di trasmissione



ALLEGATO D

AVVISO RELATIVO AGLI APPALTI AGGIUDICATI

MOTIVAZIONE DELL'AGGIUDICAZIONE DEL CONTRATTO SENZA PREVIA PUBBLICAZIONE DI UN BANDO NELLA GAZZETTA UFFICIALE DELL'UNIONE EUROPEA

Fornire qui di seguito la motivazione dell'aggiudicazione del contratto senza previa pubblicazione di un bando nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea. Tale giustificazione deve essere conforme ai pertinenti articoli della direttiva 2004/18/CE

(Ai sensi della direttiva 89/665/CEE relativa ai mezzi di ricorso, modificata dalla direttiva 2007/66/CE, i termini per la presentazione di procedure di ricorso di cui all'articolo 2 septies, paragrafo 1), lettera a), prima frase, possono essere ridotti a condizione che l'avviso contenga la motivazione della decisione dell'amministrazione aggiudicatrice di affidare il contratto senza previa pubblicazione di un bando nella Gazzetta Ufficiale dell'Unione Europea. Per beneficiare di tale riduzione dei termini, mettere un segno di spunta nella/e casella/e e fornire ulteriori informazioni qui di seguito).

Motivazione della scelta della procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando nella GUUE conformemente all'articolo 31 della direttiva 2004/18/CE

- una procedura aperta
- una procedura ristretta

- I prodotti in questione sono fabbricati unicamente a scopo di ricerca, esperimento, studio o sviluppo alle condizioni fissate dalla direttiva (unicamente per le forniture)

I lavori/le merci/i servizi possono essere forniti unicamente da un particolare offerente per motivi

- tecnici
- artistici
- connessi alla tutela di diritti esclusivi

- Estrema urgenza determinata da eventi che non potevano essere previsti dall'amministrazione aggiudicatrice e conformemente alle rigorose condizioni fissate dalla direttiva
- Lavori/forniture/servizi complementari sono ordinati conformemente alle rigorose condizioni fissate dalla direttiva
- Nuovi lavori/servizi, consistenti nella ripetizione di lavori/servizi precedenti, ordinati conformemente alle rigorose condizioni fissate dalla direttiva
- Servizi aggiudicati al vincitore o ad uno dei vincitori di un concorso di progettazione
- Tutte le offerte presentate in risposta ad una procedura aperta, ristretta o ad un dialogo competitivo erano irregolari o inaccettabili. Solo le offerte conformi ai criteri di selezione qualitativi sono state incluse nelle negoziazioni

Altra motivazione dell'aggiudicazione del contratto senza previa pubblicazione di un bando nella GUUE:

- L'appalto ha come oggetto i servizi elencati nell'allegato II B della direttiva
- L'appalto non rientra nel campo di applicazione della direttiva

Per beneficiare della riduzione dei termini di cui sopra, oltre a mettere un segno di spunta nella/e casella/e precedente/i, spiegare in modo chiaro e completo i motivi per cui l'aggiudicazione del contratto senza previa pubblicazione di un bando nella Gazzetta Ufficiale dell'Unione Europea è lecita, precisando in ogni caso, i fatti rilevanti e, se del caso, le conclusioni di diritto conformemente agli articoli della direttiva 2004/18/CE (massimo 500 parole)